

# SALC通信



Self - Access Learning Center

## What is SALC All About? Let's Ask the PAs who provide Japanese Support!

Interviewer (TERAJIMA, Hiromichi Associate Professor, Center for Language Education) : I

**OKUBO, Moe : O**  
Conversation for beginners,  
preparing for presentations and  
oral speaking for intermediate and  
advanced students



**I :** At SALC you can make a 20 minute  
appointment, and receive support from a  
PA. First of all, what kind of students do you  
normally assist?

**O :** Recently I have been helping beginners  
as well as intermediate and advanced level  
students.

**I :** What kind of things do you support students  
with?

**O :** With beginners, we usually practice  
speaking in Japanese, for example, what they  
did during the quarter break, or what plans they  
have for their summer vacations. Usually the  
students choose a topic to talk about.

**I :** When you are helping students, do you  
speak in English?

**O :** Even with beginner students I try not to use  
English, but depending on the circumstances,  
there are times when I do use English.

**I :** How about with intermediate or advanced  
students?

**O :** We mostly practiced for presentations or did  
speaking as well.

**SALC is not only for those who do not have  
many opportunities to speak Japanese, but**

**also for those who are already confident in  
speaking Japanese.**

**I :** What kind of people would you like to have  
come to SALC?

**O :** First of all, we would like those who do  
not have the opportunities to speak in Japanese  
to come. At APU, there are many Japanese  
students who would like to practice or speak in  
English, so I believe that there are students who  
have a hard time practicing their Japanese. We  
would also like those who are already confident  
in their speaking skills to come because when  
you reach a certain level of comfort with  
speaking, people often communicate with you  
without correcting your mistakes. We would  
like such people to take advantage of SALC  
to be able to judge their own speaking skills  
objectively.

**MORITA, Yuya: M**  
With Intermediate level students,  
we support many who are  
conducting interviews



**I :** Why did you become a Japanese PA?

**M :** When I was in my second year, I took a  
Japanese teaching Methodology class and I  
became interested in teaching Japanese.

**I :** What kinds of students do you normally  
help?

**M :** Last semester most students were either  
beginners or intermediate level.

**I :** What kind of things do you support students  
with?

**M :** For beginners, we normally decided on a  
topic to discuss, and just talk. For intermediates,  
who have to conduct an interview and make a  
presentation as part of their class assignments,  
I often checked the content of the interview and  
presentation.

**SALC PA's have a lot of experience in  
offering support and use various resources to  
support students**

**I :** What do you think is the difference between  
having a friend help with your Japanese and  
receiving support from SALC?

**M :** Honestly, PAs do not have all the knowledge  
necessary to support students. However, PAs  
have a lot of experience in providing support.  
Also, SALC has many resources like grammar  
dictionaries and various textbooks, and so I  
think the big difference is that PAs know how  
to make use of such resources.

**I :** What kind of people would you like to have  
come to SALC?

**M :** First of all, I would like people who are  
afraid of speaking in Japanese to come. Also I  
would like to see more and more students who  
are motivated and have set long term goals  
in terms of improving their Japanese to start  
coming.

## SALCってどんな所? 日本語をサポートするPAに聞いてみよう! インタビュアー (言語教育センター寺嶋弘道) : I

**大久保萌 : O**

初級の学生ならフリートーク、中上級の学生なら  
発表の練習やフリートークをすることが多い

**I :** SALCでは、予約をすると20分間、PAがサポ  
ートしてくれますよね。まず、大久保さんは、どんな  
学生をサポートすることが多いんですか。

**O :**そうですね、私は最近、初級や中上級の学生  
さんが多いです。

**I :**どんな内容についてサポートするんですか。

**O :**初級の学生さんはフリートークを一緒にするこ  
とが多かったです。たとえば、クォーターブレイクに  
何をしたとか、夏休みにどんな計画があるとか。  
基本的にはサポートを受ける人がフリートークの  
トピックを決めます。

**I :**サポートをするときは、英語は使うんですか。

**O :**初級の学生さんでも、できるだけ英語は使わな  
いようにしていますが、相手の状況を見て、使うこ  
ともあります。

**I :**中上級の学生の場合はどうですか。

**O :**うーん、やっぱり発表の練習やフリートークが  
多かったですね。

**日本語を話す機会が少ない人だけでなく、**

**日本語に自信がある人にも来てほしい**

**I :** SALCにはどんな人に来てほしいと思います  
か。

**O :**まず、日本語を話す機会がない人です。日本人  
学生の中には英語を話したい人も多くいるので、  
APUには日本語を話す機会が少ない国際学生  
がいます。そして、日本語に自信がある人も  
一度来てほしいです。なぜかという、日本語が  
ある程度話せると、周りの人は間違っているも訂  
正しないでコミュニケーションを続けてしまうか  
らです。自分の能力を客観的に判断するために、  
SALCを利用してほしいです。

**森田裕也 : M**

中級の学生の場合、インタビュー活動に関する  
サポートが多い

**I :** 森田君はどうして、日本語PAになったんですか。

**M :** 2年生のとき、日本語教授法を取りました。そ  
れで、日本語を教えることに興味を持ちました。

**I :** どんな学生をサポートすることが多いんですか。

**M :** 前セメスターなら、初級と中級の学生さんが多  
かったですね。

**I :** どんな内容についてサポートするんですか。

**M :** 初級の学生さんなら、テーマを決めて話す練  
習が多かったです。中級の学生さんは、授業のタ  
スクでインタビューしてプレゼンをしなければなり  
ませんよね。私はよくインタビューの内容のチェッ  
ク、プレゼンのチェックなどのサポートをしていま  
した。

**サルクのPAは多くのサポート経験を持ち、様々  
なリソースを活用してサポートしている**

**I :** 友達にサポートしてもらうのと、SALCでサポ  
ートしてもらうのとは、何が違うと思いますか。

**M :** 正直、PAはサポートするために必要な全  
ての知識を持っているわけではありません。でも、  
PAは多くのサポートの経験があります。そして、  
SALCにはリソース、たとえば文法の辞書、様々な  
テキストが多くあるので、PAはそれを活用できる  
ノウハウを持っていることも大きな違いだと思いま  
す。

**I :** SALCにはどのような人に来てほしいですか。

**M :** まずは日本語を使うことを怖がっている人  
に来てほしいです。そして、もっともっと自主的、長期  
的に自分で目標を設定して来てくれる人が増えて  
ほしいと思っています。

# 英語 PAs

①Name ②Hobbies ③Message

## ① Nam

- ②Reading Haruki Murakami, writing fiction, taking photos of friends and cooking new dishes  
③Learning English with passion is the key to better English.



## ① Jihan

- ②Eating ice cream, traveling, and watching movies  
③Lets have fun together in the SALC!



## ① Anh

- ②Manga, karaoke and movie nights!!  
③Learning English is all about practice. Let's go to the SALC and practice together :D



## ① Annah

- ②Studying languages (currently learning Japanese and Chinese), making new friends, traveling  
③I'm really looking forward to meeting you guys in the SALC, let's have a good time studying English together!



## ① Blair

- ②Traveling, climbing, drawing, watching movies and playing piano.  
③Exploring the SALC, you will be surprised about what you can do to improve your language skills!



## ① Jas

- ② Cooking, traveling, talking to people and making friends.  
③ Let's have fun in English and share our interests! Visit me at the SALC!!



## ① Nana

- ② Cooking, watching movies, traveling  
③ English can be real fun when we study it together.



## ① Ashton

- ②Reading, cooking, chatting with friends  
③I can't wait to see everyone in the SALC, let's speak English together!



## ① Helen

- ②Traveling and communicating with friends and making friends!  
③Welcome to the SALC! I am really happy to be your wonderful friend!



## ① James

- ②Playing video games, reading books, learning about other cultures  
③Please come talk to me at the SALC at anytime, let's have a great time together!



## ① Kenmo

- ②Photography, cooking, traveling, eating  
③I think having fun is very important when learning a language. So let's have fun in the SALC.



## ① Kanika

- ②Traveling, cooking and swimming. I also enjoy reading books and talking with people about them.  
③Please come and have fun with us in the SALC. Look forward to meeting everyone.



# 英語チューター

①ニックネーム ②趣味 ③一言メッセージ

## 吉岡 尚哉

- ①尚哉  
②読書  
③分かりやすく教えますので、いつでも気軽に質問しに来てくださいね。



## 今泉 咲乃

- ①さきの  
②旅行、食べること、スポーツ、手芸  
③私は将来、英語の先生を目指しています。一緒にいっぱい学びましょう



## 石川 沙織

- ①さおり  
②カフェ巡り、旅行、温泉でリラックスすることが好きです  
③一緒に楽しく英語を勉強しましょう♪



## 林 万理

- ①ばんり  
②サイクリング、ジム、水泳、スケボー、読書...  
③英語学習は勿論、趣味や学生生活についても気軽に質問してください!



## 山崎 翔吏

- ①しょうり  
②バスケット・ウクレレ・朝ドラ  
③英語の習得と一緒に頑張らしましょう!



## 塚越 悠太

- ①ゆうたYuta  
②旅すること、本を読むこと、絵を描くこと、文章を書くことを通して、色々なことを考えている日常です。  
③まず理解。覚えるのは二の次です。楽しんでいきましょう!



## SALCアクティビティスケジュール SALC Activity Schedule

Q1	10/22 10/29	言語パートナーを見つけよう。(水5限) Would you like to take part in a SALC activity to find a language exchange partner? (Wednesday, 5th period)
Q2	1/14 1/21	言語パートナーを見つけよう。(水5限) Would you like to take part in a SALC activity to find a language exchange partner? (Wednesday, 5th period)

### 英語で映画

SALCでは毎週2回、映画を上映しています。上映スケジュールはSALCに掲示します。大画面で迫力のある映画を楽しみませんか。



# Japanese PAs

①名前②出身地③趣味④メッセージ

①Name②Place of Origin③Hobbies④Message

## ①大久保 萌

Moe Okubo

②埼玉/Saitama

③将来について考えること／

Thinking about my future

④SALC4セメスター目です。日本語PAのおばあちゃんです。いろんな学生をサポートしましたがまだ学べることがあるのでみなさんたくさん質問しに来てくださいね！

This is my fourth semester since I started working at SALC. I am a Japanese PA grandma. I have supported many students, but I can always learn more from you. Please come and ask me whatever you are wondering about Japanese!



## ①森田裕也

Yuya Morita

②長崎/Nagasaki

③野球、アウトドア/Baseball, Outdoor Activities

④みなさんこんにちは。日本語PA2年目の森田です。一緒に楽しく日本語を勉強しましょう。お待ちしております。

Hello, I am Morita and this is going to be my 3rd semester working as a Japanese PA. Let's have fun learning Japanese together. We would like to help you improve your speaking, writing and so on.



## ①岡藤将也

Masaya Okafuji

②大阪/Osaka

③漫画、テニス、カラオケ／

Reading comics, Playing and watching tennis, Karaoke

④新学期が始まりましたね！夏休みはどうでしたか？またみなさんの色々な話をSAL



Cで聞かせてください。質問も大丈夫なので、気軽にSALCに足を運んでください！

A new semester has started! How was your summer vacation? I am looking forward to chatting with you again this semester at SALC. Also, you can always ask us any questions you might have, so please come to SALC and let's study together!

## ①柳恵里奈

Erina Yanagi

②東京都板橋区/Itabashi-ku, Tokyo

③読書、旅行/Reading, Travel

④日本語を楽しく学び、自信を持って扱うことができるようにサポートをしていきます。是非気軽にお声掛けください。

I am here to support your Japanese study so that you can enjoy learning. I hope you will be confident in using your Japanese. Please feel free to reach out to me at any time.



## ①玉置翔

Sho Tamaoki

②神奈川/Kanagawa

③映画鑑賞、バレーボール、旅行/Movies, Volleyball, Travel

④秋セメスターから日本語PAになりました！困った事があればぜひサルクにきて相談してください！みなさんが来られるのを待っています！

I just became a Japanese PA starting this semester! If you have any difficulties, just come to SALC. I will always help you. I hope a lot of people will come to SALC.



## ①森崎由衣

Yui Morisaki

②大分/Oita

③音楽を聴いたり、演奏し

たりすること/Listening and Playing Music



④はじめまして！日本語が難しい、と感じている人、もっと日本語を伸ばしたいと思っている人、SALCで日本語と一緒に勉強しませんか？

Hello! If you find Japanese to be difficult OR you want to further improve your Japanese, why don't you come to SALC where we can study together??

## ①長岡秋穂

Akiho Nagaoka

②大阪/Osaka

③友達と遊ぶこと、テレビを見

ること、料理をすること/Hanging out with friends, Watching TV, Cooking

④こんにちは！今セメスターからPAになりました。積極的にお話をしに日本語をサポートをしたいと思っています。気軽に立ち寄ってみてください！

Hello! This semester is my first time to be PA. I am really looking forward to talking with you and supporting you in studying Japanese. Please feel free to stop by!



## ①平松愛理

Airi Hiramatsu

②北海道/Hokkaido

③演奏（ピアノ、ユーフォニアム）

/Playing musical instruments (piano, euphonium)

④日本語PAをするのは初めてなので、とても楽しみです。わからないことがあったらどんどん聞いてください！一緒に考えましょう！

This is my first time to be Japanese PA, so I'm really excited! If you have any problems when studying Japanese, just ask me. Let's study together!



## TOEFLチューターによるTOEFL文法勉強会

TOEFLのスコアアップに関心がありますか？

SALCではTOEFLチューターによるTOEFL文法勉強会を実施し、TOEFLの文法問題集を使いグループで学び合う機会を提供します。わからない問題は、日本語ができるTOEFLチューターに質問することで、できる問題が増えていきます。

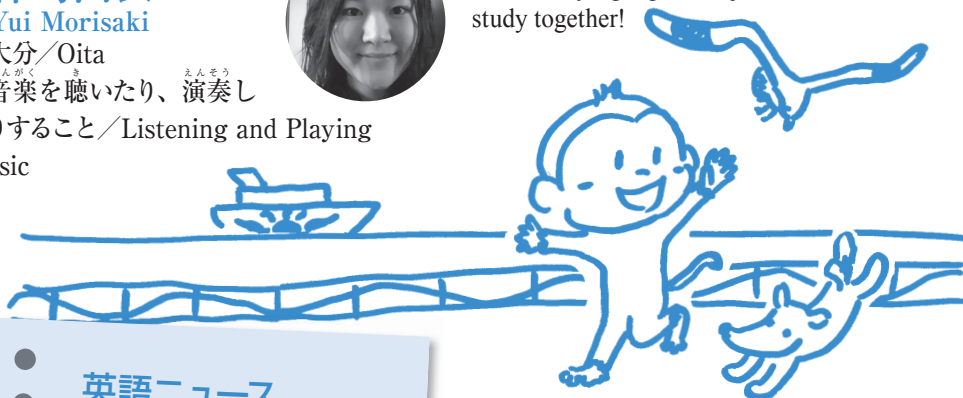
募集要項は10月上旬にキャンパスターミナルに掲載します。皆さんの応募をお待ちしています。

## 英語ニュース

本場の英語ニュースで英語のシャワーを浴びませんか。SALCでは常時英語ニュースが流れています。英語が上手になるには、まず英語に触れる量を増やし、英語に慣れることです。空き時間はSALCに来て、英語力&時事問題を語る力の向上を目指しませんか。

## SEA (学生留学アドバイザー)

- 交換留学に興味がありますか？APU交換留学生として海外の大学に半年から1年間留学をした先輩がSEA (学生留学アドバイザー)として
- SALCであなたの質問に優しく答えてくれます。
- APUの交換留学先は世界各国にあります。
- 次はあなたが交換留学生として価値観を大きく変える経験をしませんか。
- 目標とする先輩があなたを待っています！





# What is Independent Learning? By Lindsay Mack

(Associate Professor, Center for Language Education)

This semester we are introducing an independent learning component into Elementary English and Pre-Intermediate English in the English curriculum. So what is Independent learning?

## Independent Learning

This means you take control over your own learning of English. You must always learn on your own, but very often teachers tell you what to do. With independent learning, you make decisions about your own learning, such as how, when, where and with what material you will learn to improve your English ability.

## Why?

Research shows that you should always do independent language learning in addition to your English class study. The extra effort you spend studying what you want to learn makes learning the language faster and

more efficient. Not to mention independent study that is more personal and focused can increase your motivation.

## How?

Anyone who wants to improve their English can do independent learning. It is up to each learner to discover how they learn best. Independent learning includes three steps:

### 1. Create Individual Learner Goals

Decide what your overall goal is for learning English. Is it to be able to speak easily when you travel abroad? Or is it to be able to watch and understand the news in English? For each person it will be different.

### 2. Create a Learning Plan

It will take some time for you to figure out what the most effective techniques and activities are for learning English. Remember there

is no right or wrong way. You need to figure out what is the best way for YOU to study English. The most important point is that you become less passive and more active. In other words don't just wait for your teacher to tell you what to learn, take control of your own learning.

When you formulate your plan you should answer the following questions:

1. What do I want to learn? (speaking, TOEFL, listening, etc.)
2. With what do I want to learn? (books, movies, audio books, websites, etc.)
3. How will I learn? (strategy, method, etc.)
4. Where do I want to learn? (at home, library, SALC, etc.)
5. When do I want to learn? (morning, night time, after class, etc.)

6. How often do I want to learn? (every day, or every other day, etc.)

## 3. Reflect on your Learning

It is very important to keep a diary or learning journal. This will help you plan, monitor and evaluate your learning. Reflection is very important to identify what is working and what is not working in your independent study plan.

## Conclusion

Remember learning English can be both fun and rewarding. Find what motivates and interests you and study English using a method that works for you. SALC PAs and our SALC advisor, Okimoto San are happy to talk to you about your independent English study. Please stop by the SALC anytime.

## APU職員英語学習 ~ SGS (Super Global Staff) ~ プログラム

現在、アカデミック・オフィスの有志職員が集まり、毎週水曜日の業務終了後、SALCを使用させてもらって英語学習をしています。その名も、"SGS(Super Global Staff)"プログラム。

2014年9月と2015年1月のTOEIC試験を受け、一人ひとりが設定した目標スコアの到達を目指し、毎週単語テストや模擬テストを行ったり、Listening, Readingのパート別問題などを解いたりして学習を進めています。

APUで働く職員として、学生の皆さんに負けないように勉強しますので、一緒に頑張りましょう!!



"We can do it !!"

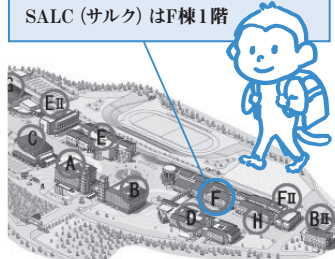
## SALC Schedule (Tentative) スケジュール (予定)

	Mon 月	Tue 火	Thu 木	Fri 金	
<b>2 時限</b> 2nd period	・英語PA ・英語学習アドバイザー	・英語PA ・英語学習アドバイザー ・基礎英語&TOEFL勉強会	・英語PA ・英語学習アドバイザー ・TOEFL勉強会	・英語PA ・英語学習アドバイザー ・基礎英語&TOEFL勉強会	<b>●英語学習アドバイザー：</b> 英語学習相談  <b>●英語PA：</b> 英語スピーキング・ライティングサポート  <b>●TOEFLチューター：</b> 基礎英語&TOEFL勉強会・TOEFL勉強会 (キャンパスターミナルで募集・選考あり)  <b>●Japanese PA：</b> Japanese Practice
<b>3 時限</b> 3rd period	・英語PA ・Japanese PA	・英語PA ・Japanese PA	・英語PA ・Japanese PA	・英語PA ・Japanese PA	
<b>4 時限</b> 4th period	・英語PA ・英語学習アドバイザー ・基礎英語&TOEFL勉強会 ・Japanese PA	・英語PA ・英語学習アドバイザー ・TOEFL勉強会 ・Japanese PA	・英語PA ・英語学習アドバイザー ・基礎英語&TOEFL勉強会 ・Japanese PA	・英語PA ・英語学習アドバイザー ・TOEFL勉強会 ・Japanese PA	
<b>5 時限</b> 5th period	・英語PA ・TOEFL勉強会 ・Japanese PA	・英語PA ・TOEFL勉強会 ・Japanese PA	・英語PA ・TOEFL勉強会 ・Japanese PA	・英語PA ・Japanese PA	
<b>6 時限</b> 6th period	・Japanese PA	・Japanese PA	・Japanese PA	・Japanese PA	

## Location:

Building F, 1st floor

言語自主学習センター  
SALC (サルク) はF棟1階



左の写真スマートフォンやタブレットで読み込むと、SALCからのメッセージが見られます。

You will be able to see the message from the SALC PAs if you place your smart phones or tablets over this photograph.

1 iPhone, iPadはApp Store, AndroidはGoogle Playで、ARアプリの「COCOAR2」(無料)をインストール。

Install AR application "COCOAR2" (free software). It can be downloaded from App Store for iPhones or iPads or Google Play for Androids.

2 「COCOAR2」アプリを立ち上げて、左の写真のスキャンすると、SALCからのメッセージが見られます。

Start "COCOAR2" and scan the photograph and you will be able to see the message from the SALC PAs.

Available on the App Store

